# Municipalidad de San Cristóbal

*Intendencia Municipal*
*Unidad Operativa de Contratación (UOC)*

## CONTRATO N° 23/2018

Entre Municipalidad de San Cristóbal, domiciliada en San Cristóbal, República del Paraguay, representada para este acto por el Sr. Idelfonzo Santander, con Cédula de Identidad N° 1.295.903, denominada en adelante la CONTRATANTE, por una parte, y, por la otra, La Constructora Suares heri Asociados , del Señor Emilio Suares Henri, domiciliado en Minga Guazu, República del Paraguay, con Cédula de Identidad N° 2.658.451, denominada en adelante la CONTRATISTA, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente "CONTRATO PARA LA CONSTRUCCIÓN DE OBRA", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

**1. OBJETO**

El presente contrato tendrá por objeto regular las relaciones entre LA CONTRATANTE y EL CONTRATISTA con relación a la obra "CONSTRUCCION DE TINGLADO Y ESTACIONAMIENTO EN ESCUELA SANTO DOMINGO " ID 351473.

**2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO**

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

(a) Contrato;

(b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;

(c) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas;

(d) La oferta del Proveedor;

(e) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente, siempre que no contradigan las disposiciones del Pliego de Bases y Condiciones, en cuyo caso prevalecerá lo dispuesto en éste.

**3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO (Art. 37 inc. a) de la Ley N° 2051/03)**

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID 351473.

**4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN (Art. 37 inc. b) de la Ley N° 2051/03)**

El presente contrato es el resultado del procedimiento de Contratación Directa N° 17/2018, convocado por la UOC Municipalidad de San Cristóbal, según resolución N° 543/2018. La adjudicación fue realizada por Resolución N° 663/2018.

SUARES HERI Y ASOCIADOS
RUC 2658351-8

MUNICIPALIDAD DE SAN CRISTÓBAL
INTENDENCIA

## 5. VIGENCIA DEL CONTRATO

5.1. El plazo de vigencia del presente Contrato será desde la firma hasta el cumplimiento total de las obligaciones con el otorgamiento de la recepción definitiva de las obras.

## 6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LAS OBRAS (Art. 37 inc. c) de la Ley N° 2051/03)

| RUBRO | UN | CANT | Precio unitari | Precio total |
|---|---|---|---|---|
| Replanteo y marcación | Metros cuadrados | 128,7 | 3.800 | 489.060 |
| Cartel de Obra | Unidad | 1 | 1.800.000 | 1.800.000 |
| Excavación y Zapata de Hº Aº | Metros cúbicos | 0,94 | 1.600.000 | 1.504.000 |
| Viga encadenado inferior y superior de Hº Aº | Metros cúbicos | 2,29 | 1.100.000 | 2.519.000 |
| Cimiento de PBC | Metros cúbicos | 6,54 | 320.000 | 2.092.800 |
| Nivelación de 0,30 m con ladrillos comunes | Metros cúbicos | 7,51 | 120.000 | 901.200 |
| Contrapiso para piso de hormigón | Metros cuadrados | 128,7 | 19.000 | 2.445.300 |
| Piso alisado de hormigón armado | Metros cuadrados | 128,7 | 70.000 | 9.009.000 |
| Mamposteria de ladrillo | Metros cuadrados | 58,68 | 49.500 | 2.904.660 |
| Cimiento de PBC (tipo ciclópeo) | Unidad | 12 | 220.000 | 2.640.000 |
| Pilar de metal | Unidad | 16 | 345.000 | 5.520.000 |
| Techo de chapas galvanizadas onduladas sobre estructura metálica | Metros cuadrados | 128,7 | 130.000 | 16.731.000 |
| Cimiento de PBC para caseta | Metros cúbicos | 1,84 | 320.000 | 588.800 |
| Nivelación de 0,30 m con ladrillos comunes | Metros cuadrados | 1 | 120.000 | 120.000 |
| Mamposteria de ladrillo | Metros cuadrados | 28 | 120.000 | 3.360.000 |
| Paredes interior y exterior | Metros cuadrados | 56 | 28.000 | 1.568.000 |
| Piso Cerámico | Metros cuadrados | 4 | 92.000 | 368.000 |
| Zocalo ceramico | Metro lineal | 15 | 22.000 | 330.000 |
| Instalación completa | Unidad Medida Global | 1 | 2.800.000 | 2.800.000 |
| Puerta metálica (0,80x2,10) | Unidad | 1 | 1.200.000 | 1.200.000 |
| Portón Basculante de metal (3,00x2,80) | Unidad | 2 | 3.000.000 | 6.000.000 |
| Vidrio para las ventana | Unidad | 1 | 450.000 | 450.000 |
| Pintura Paredes interior y exterior | Metros cuadrados | 56 | 18.000 | 1.008.000 |
| Estructura de metal | Unidad Medida Global | 1 | 5.500.000 | 5.500.000 |
| Aberturas | Unidad Medida Global | 1 | 1.800.000 | 1.800.000 |
| Limpieza final | Unidad Medida Global | 1 | 350.000 | 350.000 |
| Precio Total | | | | 73.998.820 |

SUAREZ [illegible] Y ASOCIADOS
RUC 2658351-8

MUNICIPALIDAD DE SAN CRISTOBAL
INTENDENCIA

**Son guaraníes:** Setenta y tres millones novecientos noventa y ocho mil ochocientos veinte

**7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA OBRA (Art. 37 inc. d) de la Ley N° 2051/03)**
Santo Domingo km 32 , Distrito de San Cristóbal- Alto Paraná- Paraguay.

**8. PROGRAMA DE EJECUCIÓN DE LOS TRABAJOS (Art. 37 inc. e) de la Ley N° 2051/03)**
El programa de ejecución de los trabajos es el establecido en la Oferta, conforme con las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

**9. MULTAS (Art. 37 inc. i) Ley N° 2051/03)**
Las multas por atraso serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato.

**10. DESCRIPCIÓN DE LAS OBRAS (Art. 37 inc. j) Ley N° 2051/03)**
Las obras serán ejecutadas de acuerdo a las especificaciones técnicas.

**11. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO (Art. 37 inc. k) Ley N° 2051/03)**
Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2051/03 y en las Condiciones Generales del Contrato.

**12. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN POR PARTE DE LA DNCP**
Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre las partes, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir las partes las responsabilidades y obligaciones derivadas de la parte ejecutada del contrato.

**13. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS (Art. 37 inc. l) Ley N° 2051/03)**
Cualquier diferencia que surja durante la ejecución del contrato se dirimirá conforme con las reglas establecidas en la Ley N° 2051/03 y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

*"Para el caso que las Partes no resuelvan las controversias mediante negociación directa o avenimiento, éstas se obligan a someter sus diferencias a arbitraje conforme a las disposiciones de la Ley N° 1879/02 de Arbitraje y Mediación y de la Ley N° 2051/03 de Contrataciones Públicas, siempre que la materia sea arbitrable. A tales efectos, las Partes someterán el arbitraje ante un tribunal arbitral conformado por tres árbitros designados de la lista del Cuerpo Arbitral del Centro de Arbitraje y Mediación del Paraguay, que decidirá conforme a derecho, siendo el laudo definitivo vinculante para las Partes. Se aplicará el reglamento respectivo y demás disposiciones que regulen dicho procedimiento al momento de ser requerido, declarando las Partes conocer y aceptar los vigentes, incluso en orden a su régimen de gastos y costas, considerándolos parte integrante del presente contrato".*

SUAREZ HERI Y ASOCIADOS
RUC 2658351-8

MUNICIPALIDAD DE SAN CRISTÓBAL • INTENDENCIA •

Para la ejecución del laudo arbitral o para dirimir cuestiones que no sean arbitrables, las Partes establecen la competencia de los tribunales de la ciudad de Asunción, República del Paraguay.

En prueba de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la ciudad de San Cristóbal, República del Paraguay, a los 21 días del mes de septiembre del 2018.

MUNICIPALIDAD DE SAN CRISTÓBAL • INTENDENCIA •

Firmado por Idelfonzo Santander (en nombre de la Contratante)

SUAREZ HERL Y ASOCIADOS
RUC 2058351-8

Firmado por Emilio Suárez Belvalle (en nombre de la Contratista)